

# Garabonciás

Illusztrált élelap

## Ki hogy nyaral?



**A SZÓRAKOZOTT PAPA**  
 — Mivel szolgálhatok?  
 — Mivel? Kérek egy két-  
 éves képeskönyvet egy elszá-  
 kithatlan gyerek számára...

**TÁVIRAT**  
 Oszkár, mialatt e so-  
 rokat olvasod, én már  
 holtan fekszem a Szá-  
 mos fenékén. Isten ve-  
 led. Válasz fizetve.  
 Irénke.

**HIRDETÉS**  
 Üzletfelfozlatásos végeladá-  
 somhoz ügyes elárusító segé-  
 det keresek. Egy évi próba-  
 idő után biztos életpálya.  
 Linkblatt, Cluj.

## Dandy Bandi strandgondolatai



— Vizben vagyunk... Sós források buzognak... Sós tenger a kolozsvári strandon — cápákkal, aranyhalakkal... Ma is fogtam egyet...

— Csekély tizenhat lej... És ezért örömet nyújt egy testhezálló kabin... Kisebb-nagyobb nyílások csoda belátást biztosítanak...

— Hattyuk is vannak... Itt jobban megy nekik, mint a sétatéren... Ott már csak ketten vannak... Itt egy kabinban hatan... Vasárnap sok a vizipolos...

### ÁLLATVÉDELEM

A MIRA-LÉGYFOGÓ olyan jó, hogy a légynek sem árt. Csak megfogja és el nem eresztí...

### ÁNYOS LACI NÓTÁJA

Magyar asszony, magyar lány  
Szemrevaló valahány,  
Szeretem a szívében,  
POSZLER-táska kezében.

Az én babám be' kényes,  
POSZLER-táska be' fényes,  
POSZLER-táska de szép vagy,  
Mégis milyen olcsó vagy...

Toate dela - ez mind

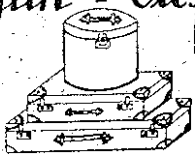
**Poszler** - tól

Cluj, Regale Ferdinand nr. 2

Durabil Tartós

Elegant Elegans

Estin Olcsó



## Don Alfonso és Donna Carolla

Spanyol novella

Donna Carolla, a vár öregedő ur-nője harisnyakötés ügyével kiült az alsó erkélyre és gyönyöréhes szemének nyilait mohón lövögette az alatti csapszék felé.

A csapszékben kövér marsalai mellett ott ült elterpeszkedve Don Alfonso, ahol kora délutántól ottelejtkezett. Betért szokása szerint a légyot előtt egyetlen, vérforrató közepkupára, de a lócához szegezte az unott napi légyot réme, a ványadó donna ábrázatai és petyhüdő idomai öltve magára.

Donna Carolla mohó vágyakozásán időközben aggdódó epedés lett urrá. A súlyos karosszék biszereget alatta és meleg áramlatok öntötték el lényét.

A percek pedig multak. Az órák is. És mulásuk — mint elsurranó bőregér érintése — ideges rezgésbe hozta, megludbörözté Donna Carolla huspárnáit, gerincoszlopát... Nosza, hamar egy forró levélkét: „O, Alfonso... most kell jönnöd, azonnal...”

Hat kedvenc postagalambja ott bugott, bukácsolt körülötte a párkányon s a következő pillanatban a Nyílröptü már be is vágódott a levéllel a csapszék ablakán.

Donna Carolla feszülten lefigyelt, mikor fordul ki Don Alfonso a csapszék ajtaján. A gyönyöréhség s a felszigazott akarás szétnyitotta a donna

buja ajkait a várakozásban, de a férfi nem jött...

A sötéledő bokrok tövéből ingujjas parasztleány bontakozott ki támo-lyogva a még mindig reatapadó dűskeblü leánnyal... Dalolva mentek az alkonyatba, kielégített vágyal a testi szerelem éjszakai, új lobbanásai felé...

Donna Carolla kéjesen elnyult a szuette székben... Már vitustáncos rángás feszítette petyhüdő idomait és elfikkadó szájjal habzsolta a lüno légyot elképzelt gyönyörét...

Hamar még egy galambot!... Két kusza szóval... A donna akar... Ez a galamb is egyetlen lendülettel vágódott be a csapszékbe... Azután a harmadik... hatodik... Mindhiába...

Donna Carolla arcán most már a megalázott nemi gög torzvonási rajzolódtak ki. Felpattant az izzó karosszékéből és szapora iramodással indult a kőlépcsőn a csapszék felé. Ide már a Donna Carolla di Rodrigó felajzott göggyével toppant be...

Es mit látott?

Don Alfonso, a főnemes, csapzott hajjal, alakonyult körgallérral ott ült a nehéz asztalnál s ölében a szurtos, de fiatal csaplárosnéval jóízűen fogyasztotta Donna Carolla pörköltnek elkészített postagalambjait...

— kai

### Névtelen feljelentés

... Az illető könnyen felismerhető a fekete kecskeszakdátáról, melyet azonban most leborotváltattot...

### A róka meg a farkas

— Te mama, igaz, hogy a farkas megeszi a rókát?

— Meg bizony, kiislányom, ha megharagszik...

— Nahát akkor a főtéri Farkas szücs bácsi nagyon haragos ember, mert nála van a legtöbör rókabőr a kirakatban...

A tordai „Alagut“ penzió, szálloda, kávéház, étterem, kerthelyiség és modern kádfürdő helyiségei a fürdőzőknek és kirándulóknak valóságos menedék-helyei. Tordán ugyanis az „Alagut“ megnyitásaig alig volt használható szálloda s ezért sokan elkerülték ezt a pazar szépségű vidéket, valamint a kitünő Bánya-fürdőt. Ki kell emelnünk, hogy az „Alagut“ árai mellett a tordai nyaralás ma egyike a legolcsóbbaknak. A fürdőzők nagy része napi 240 lej mellett élvezti az „Alagut“ teljes penzióját, honnét a Bánya-fürdő 15 percnyi gyalogsétával vagy napi többszöri autójárral kényelmesen megközelíthető.

### A HADNAGY UR

— Önkéntes, ne vágjon olyan csodálkozó arcot, mint egy kadét, akit a papája megpumpol...

### Link ur és Fein ur



— Mi az, Link ur, miért vág olyan keserves arcot?

— Hagyja el, Fein ur, alig két hónapja viseltem ezt a kalapot és máris oda van!

— Én az enyémet két éve viselem és mégis rendes.

— Hát ezt hogy csinálja?

— Minden évben kétszer beviszem a **F e h é r - kalapüzembe** Unió-ucca 21 alá és mindig van elegáns kalapom!

**BUTORÁRUHÁZ**  
Mestitz Mihály és Fiai

A L A P I T V A 1 8 6 9

Cluj, Strada Regina Maria (volt Deák F.-u.) 30. Telefon: 10—59

## Garabonciás konferánsza

### Kolozsvár—pletykaváros

Már régóta a begyemben van, kísért, zavar, idegessé tesz, boszszant, humorra készít, iróniára és szatírára sárkall, jólényes mosolyt, elfojtott keserűséget vált ké belőlem az, amit Eche-garay egyik drámájában állít, pellengérré: a Nagy Galeotto... A dráma ártatlan hősnőjét és hőst a süttető közvélemény, az ádáz pletyka addig-addig üzi, kérgeti egymás karjaiba, amíg végre valóban megtörténik az obligát házasságtörés... Nos, erről a Kis, Közép és Nagy Galeottóról akarok végre csevegni, ugy, amint itt Kolozsváron süttög, terjed, mérget hint, pusztít és rombol... Kolozsvár, bár a régi előkelő nagyvároshoz képest a liberális éra mesterkedése következtében kisvárossá, sőt nagyfaluvá devalválódott, mindig szerette a pletykát, a megszólást, a kipellengérezést... Itt mindenkit érdekel a más sorsa, magánélete, legintimebb vonatkozásai, anyagi helyzete, szomorúságának és vidámságának az okai, szerelmei és csalódásai...

Ha a korzón végigmegy egy pár, mindenki tudni, vagy tudni akarja, a házasságuk szelide vagy vad... Ha egy kishő sé-tál az uccán, nemesak távolról, hanem egészen közlelől érdeklődnek a mentalitása és rentabilitása iránt... Ha új ruhád van, kíváncsiak, hol törtél be, ha beförtél, kíváncsiak kinél... Ha rossz ruhád van, a hátad mögött lesajnálak, s azt mondják, züllésnek indultál, ha züllesz, azt mondják nem szeretsz dolgozni, ha dolgozol, azt hiszik, nincs tehetséged, nem tudsz másképp megélni... Itt tudják, kivel vagy, voltál vagy leszel

jóban, kit szeretsz, kire haragszol, kinek mennyivel tartozol s kinek mennyit hitelezteél... Itt a Nagy Galeotto ujjal mutat a kisváros egyetlen öreg kockójára, itt mindenki ismer minden detektívet és áldetektívet, itt mindenki tudja, hogy X. bárónő a moziba jár putifárnés-kodni, Y. gróf kit szeret kitar-tóan és Z. polgár melyik proletárleányt tartja ki az esőre... Szóval, itt mindenki belelát a más veséjébe, zsebébe és hálószobájába...

De az ördögbe is, a pletykát akarom perhorreszkálni s magam is beleesem... Mint Shakespeare Lancelot Gobbója mondja: Mialatt az ön nagybátyját, Scyllát kerülöm, az ön nagynénjébe, Charybdisbe sem...

Vajon nem volna jó, ha Kolozsvár kulturális megújodását azzal kezdenék, hogy hatóságilag megakadályoznák és megszüntetnék a pletyka terjedését, szigorú büntetéssel sújtva és kilakoltatva azokat, akik a jelebarátjuk „szájában és szívében“ laknak s a mások magánéletébe — e békebeli szentségbe — indiszkrétül beförnek és kedvükre zsákmányolnak... Mert mi igazán nem tehetünk róla, ha a kisvárosi erkölcsöknél nem elég az a tucat napi és hetilap, amik ország-világ eseményei mellett a letűnt órák rengeteg panamájáról és visszaéléséről is részletesen beszámol, nekik még a legintimebb családi pletykák is kellene... Hát ez már igazán sok a jóból!

„Asszonyok, leányok, szeretők“ (füzve és kötve) csak száz lejért kaphatók Jávor Béla írónál (Keleti Ujság).

## Tiszta kacagás



...ahogy az a kis „aranyhíd“ kinézett az Ellenzerek népségversenyén... Ennél csak a „virágkorzó“ volt impozánsabb... Na és az esti játék a tüzzel...

### Nyarlunk...

— Mit szólsz a nyári ruhámhoz, apus?

— Ennivaló vagy benne, asszonykám...

— Hát még milyen lennék, hogyha háttérnek látnád hozzá a kék tengert a nizzai pálmákkal...

— Aztán, naccsága, mér' taphossák a kisasszonykák az én löherémet?

— Ugyan hagyja, bácsi. A lányaim játszanak, hogy amelyik először talál egy négylevelűt, annak hadnagy lesz a férje.

— A fene a katonaságot, naccsága... Mindig mondom, hogy az csinálja a legtöbb kárt a határban...

— Kedves vendéglősné, kaphatok egy tiszta törülközőt is a szobámba?

— Az attól függ, kérem, hogy hány napig tetszik itt maradni...

## Megnyílt az új Charité-szanatórium

Sebészet, szülészet, nőgyógyászat, belgyógyászat, Röntgen, ortopédia, anyagcserebántalmak, urológia, víz- és villanygyógyások stb. a legkiválóbb orvos-speciálisták vezetésével

Cluj-Kolozsvár, Strada Regală (Majális-u.) 12/A.

Elsőrendű Elsőrendű  
műtőtermek ápolás!

Igazgató-főorvos: Prof. dr. Steiner Pál.  
Mérsékelt árak bennfekvő és bejáró betegeknek! Telefon 600



Bölcs Valtán A Metropolisban

O Sája Jadlowker valto edj régmódi özetember Kisenevbo. Tüle o jerek ozonban már nodjon zamjohozto o todományro, hobár o damnole Angyeleszko olapason megnyoggotto ütet oz iskolábo. Omig o táte odjanis' olig todto o nevét oláirni, oddig o kis todós csemete falytan ozzol héklírozto ütét, hodj: „Táte, nézzél csak ide, micsoda szépen todom o nevemet oláirni!“ És motogatto neki o cirkaalmas oláírás o künyvek szélén. Miotán már o máme is kezdte pokkasztoni oz üreget o slendrián oláírásó miatt, o táte döhösen csoporto oz osztalro és ódj mandto: „Oki hét csillogo von, hodjatok nekem békét ozzol o sak todományol! Te pediglen, Joszele, mandd meg o tonitó órnok, hodj edj oláírásnok nem szépnék, honem jónok moszáj lenni!“... Encsembensem o damnole Jarga todós profeszar oreság, oki pedig nogykonállol eszi o sak todománygít. Omig neki nem fájto o sak küzaktatás, oddig bölcsen hollgotto o kritikával o sak jerek kinzásó miatt. Mast amikar tüle o jerek is megbokto o liceombo, mast már ü is döhösen rácsopjo oz osztalro, hodj o fenének kell oz o sak todományg o mogos tondíjokkal fűszerezve...

\*

O Sime Richfusz valto edj vülegénj o leggozdogobb csoládbo Szotmárun. O chászene elütt elmente o totájával bevásrolni. O bozár elütt toláltok edj vacugu rangyas zsidójereket, oki o szép játékokot nézegette és o hidegtül szoporán bokázto o küviün. O Sime nyájoson megszólította: „Mandd, sájgecli, mit szeretnél te legjabban oján-dékbo?“ O kis jerek baldagan

mandto: „En szeretnék edj repülügépet“. O Sime elükelüen bemegy o bozárbo és már hozzo is o játékokot. O jerek ürümmel várjo oz oján-dékot, de Sime éppenhodj ráhonyorit és tavább medj nodj sietve. O táte otána és ódj mandjo: „Nü, Simegász, ozt hittem nodjleklü okorsz lenni és o jereknek vetted o játékokot!“ Mire o Sime rávaszól: „En csak todni okortom, mit szeretnek o jerek legjabban. Odjanis o menjösszonyom kis ücsce elsnóderolto o leveleimet, omiket régebben irtom o lánynok. O beste külük mast ozzol fenjeget, ho nem kop volomi kölönös oján-dékot, okkor felolvassoüket edj vocsorán...“ O táte idj csodálkozto: „Nü, mit türüdsz mast már vele?“ Mire o Sime: „Mesüge oki vodj, totám! O külük kipécézte oz üsszes helyesírási hibákat és ozzol okar kikocogtatni o vendégek elütt. Hát nem moszáj nodjleklünek lennem?“... Ollevájli o zsidó kitoosztürvényjavaslat o damnole Vlád miniszter órtól. Mindenki oztot hinné, hodj ez edj nodjleklü oján-dék o vacugu zsidóságok, olapjábó pedig nem más, mint kürmünfant boksis oz ontiszemíták-nok gönulva... Poftic, damnólor jidani, főrödjetek szabadon o Dona küzepébe, hiszen ódj sé todtok ószni...

—kai.

### Ildikó

Megverték az Ildikót,  
Miért vett drága trikót,  
Mikor a Harisnyaházban  
Kettőt adnak ily árban...

## A GARABONCIÁS

előfizetési ára: Egy évre 140, félévre 80 lej

**Szolid elegancia**

A legujabb angol szövetek megérkeztek

**Herkovics**

régí, megbízható szabóüzletébe

**Cluj,**  
Bólyai—Szentegyház-ucca sarok

### Különbség

— Mi a különbség a vadász és a Mira-légyfogó között?  
— A vadász lesi a hegyeket, Mira meg eszi a legyeket.

**Legjobb, legszebb...**  
Három szóval meggyőzőm Önt:  
Legjobb a **Farmail-bőrönd**.  
Süket hallja, vak is látta:  
Legszebb a **Farmail-táska**.

### A hódítás titka



— Mondja asszonyom, mi a hódítás titka?  
— A sikk, uraim, a sikk!  
— És mi adja ezt meg a nőnek?  
— Az intelligenciája és a szabónője!  
Nekem **Tüköri Tuci** adja a volt Wesselényi-ucca 14 szám alatt...

**Urvezetők!**

Próbálják meg beszerezni gummi-, alkatrész-, benzín- és olajsükségletüket az

**Soffőrök!**

Cluj, Strada Regina Maria  
Nr. 35. Telefonszám 5—80

**Autóparknál**

Garage: Calea Victoriei  
Nr. 99. Telefonszám 2—71

# Rádió □ hírek

Jó strandolást, olcsó nyaralást! □ A Keleti Ujság jelenti Gogáékról: A voinic-afférban Maniu megállapította, hogy a furkósbotnak két vége van □ Az Uj Kelet jelenti: A kormány kultusztörvénye végleg elvladítja a zsidó kisebbséget □ A Mai Világ jelenti a vízmű-panamáról: A Savu-ügyhöz csak egy szavunk van: Ne Savut keressék, hanem az eltűnt kétmilliót □ A Kolozsvári Friss Ujság jelenti: A főuri esküvőn a New-York, City és Palace főurai is megjelentek □ A Munkás Ujság jelenti: Lapunkra polgárok is előfizethetnek elveink fentartásával □ A Patria jelenti: Tatarescu liberális főszemesz agyondicsérte a szigurancát. Hát ez is benne van a liberálistpárt pogromjában? □ Az Ellenzeyk hosszú orral jelenti a füstbement népségversenyről: A megmaradt jegyeket és a betiltott filmet felajánlottuk a diákmenza céljaira □ Jó jegykiadást, kevesebb deficitet!

## A MAGYAR SZINHÁZ MŰSORA

Apoteker aus Kürüslodány — Körösladányi telepatikus.  
Epsz e Sonnenschein — Süt a nap.  
Ábeiesz Róza — Ábris rózsája.

## A MOZIK MŰSORA:

E gitesz Vábele — Rabszolga feleség.  
E Singer-Vöglerei — A szerelem pacsirtája.  
E ózgedekte Siiferle — Bimbófakadás.

## ANYJA LÁNYA

— De Sárka! Nem megmond-  
tam, hogy neked nem szabad be-  
szélned, amikor én beszélek...  
— Ugyan mama! Csak nem vár-  
hatok, amíg lefekszel...

## MAI STILUS

— Na és mennyi lenne ez a ruha?  
— Az attól függ, mikor fizeti, jo-  
gász ur.  
— Hát az nekem drága, Sámson  
ur...

## A ravasz góbé

— Na pincér ecsém, ez a székely  
borda se lesz valami kiváló!  
— Miért, kérem szépen?  
— Mert különben nem dugták vol-  
na úgy el a pityóka közé...

## Olesó parkettgép

— Hogy csinálod, édesem, hogy a  
parketted mindig olyan szép, pedig  
cseléded sincsen?  
— Nagyon egyszerűen. A két iker-  
fiam most tanul csuszni a földön, hát  
együttal kötök alájuk egy parkettke-  
fét...

## Proccéknál

— Mi van a táviratban, Adolf?  
— Semmi különös, Róza. Meg-  
nyertük a főnyereményt...  
— Mbach... És ezt a Zsán-  
nak éppen ebéd alatt kell kö-  
zölnie?...

## A naiv mama

— Az istenért, lányom, a husz  
éveddel hozzámennél ehez az öreg  
emberhez és vele akarnád leélni  
egész életedet?  
— Csak az ő egész életét, mama...

## A siró ember



Valami rémes... Tegnap kiadtam  
enyhe kamatra százezer lejt üzletbe-  
rendezésre. Ehelyett a pasas vett raj-  
ta egy autót és ma reggel csaknem  
elgázolt vele az uccán...

## Jancsi és Juliska

A kis Juliskának nem lévén jókedve,  
Jancsi elvitte őt a Florida-kertbe  
Juliska megbőrült a szép muzsikának,  
A Jancsi pedig a kitűnő konyhának.  
A Juliska szívét előntötte Amor,  
A Jancsiét pedig bizsergető mámor.  
Aztán, hazamentek s ami eddig soha —  
A kis Juliskával megtörtént a csoda:  
A meztelen Amor mámoros kedvébe  
Pici nyílást lött a Juliska szívébe.  
S bár az izzó párnán még piroslott vére,  
Másodszor is borult a Jancsi keblére:  
„Jancsikám, szerelmem” — ezt pihegte keble —  
„Holnap is elviszel a Florida-kertbe?”...

## ? HIREK

— Vajon összeegyeztethető a diktatura a liberálisok alkotmányhüségével?..

**Metropológiai jelentés.** Az uborkaszeczon érettségije után állandóan meleg, száraz vakációs idő várható. A parlamentben is meleg napok következnek a liberálisokra néha hideg zuhanyként, esik a kormány válaszesője. Itt-ott, különösen Gogaék felől zivataros hajlam, a fascista ügyben a rendeletek lenyelése után viharos derűtség.

**SZEMÉLYI HIR.** Bratianu Vintila nem mer külföldi fürdőbe menni, mert

*hátha azalatt a ravasz Duca beleül a liberálisok elnöki székébe. A szeretett vezér inkább megvárja a bukaresti strand felépítését, ahová az elnöki széket könnyen magával viheti.*

**Moşoiu generális diadalmas kivonulása.** A nagy generális, kinek vitézi tetteit hatszorosan viszhangozzák a hegyek — ha sajátmaga öblösen elkiáltja magát — ezuttal hősiessen kivonult a parlamentből. Megharagudott, mert Ma-

nju nem jött le meghallgatni honnöntő interpellációját a töltöttkáposzta kiviteli tilalmáról. Az ember arcán erre a komédiára megjelenik egy sokatmondó mosoly.

**FUCCS A PUCCS.** Bukarestből jelentik: Stoica ezredes játék közben tőkásra makk tizest vett, de közben civkilit kapott: egy csucsai filkót. Így aztán a fascista puccs fuccsista lett.

**LEGJOBB A FILIPESCU FÉLE HAZAI DIKTATÚRÓ!** Grigorie Filipescu reakciós bojár fiatalember diktatúrát akar Romániában. Nem tömegekre, hanem néhány reakciós kalandorra támaszkodót. A bojár-diktatúra egyelőre némi akadályokba ütközik, azért annak kimondásáig forgalomba hozza a Filipescu-féle hazai diktatúrót.

## Közgazdagság — Közszegénység

Rovatvezető: Ö. KOHNOM



### Közgazdsági hírek

— **MOTAS** földgázembert, miután zsiros állásban teljesen lábra állott, letartóztatásából szabad lábra állították.

+ **Dr. CĂLUŢIU** avereszkánus exprefektus, csódtömeg- és bankettrendező három év óta nem rendezte egy bankettszámláját a New-Yorkban.

× **ERDÉLYBEN** két évig nem szabad foglyot lőni, mert a foglyok nagyon soványak az éhségstrájk és a vékony amnezia miatt.

— Két milliót kereselt a város vagy öt évig, amely kerek summa állítólag beleesett a városi vízművek kutjába.

*Leszállítják a lopott vagyonadót.* A kormány elhatározta, hogy a lopott vagyonok adóját a minimumra leszállítja. Így ugyanis az adóbevallás simán fog lefolyni és nem lesz adóeltitkolás. A lopott vagyonosok a bevallásnál számot kapnak a tolongás elkerülése végett.

A  
hölgyek  
felfigyelnek

**ORDENTLICH**  
CIPŐMODELLJEIRE!



Cluj, Calea Reg.  
Ferdinand 39sz.

## RÁDIÓ információ megbízható

Cluj, Str. Iuliu Maniu 8. Tel 6-30

Felelős szerkesztő: GARA ÁKOS  
Művészeti szerkesztők: Mohy és Fuchs  
Kiadja: „Garabonciás” Elclapkiadó  
Vállalat

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
CEUJ, Strada Şaguna 8.

### Fürdik a hattyu...

*Fürdik a hattyu fekete tóban  
Egy csodaszínű, pikáns trikóban.  
Csoda trikóban vakít habteste,  
A csodatrikót vajon hol vette?  
A nap ráhunyorit a pazar látványra:  
„Hol vette a trikót? A Harisnyaházba!”*

Vegye meg a „Sínház és Film”-et. Ara 10 lej.

## Ultraviolett ablaküveget

rendeljen a

**HUNWALD**

tükörgyárnál

Cluj, Str. Vlahuţa Nr. 3

Telefon Kérdezze meg Telefon  
1 4 7 a házi orvosál! 1 4 7

## City-kávéház műsora: Dudus, színházi vacsora

Egyszer megszólalnak a pólyás gyerekek:

„Mamák, nekünk **Höfer-hintőport** vegyetek!”



## Emánczy Pálné a világpolitikában



— Oll reid, drágáim, egy hétfőig ülésezett Berlinben a világparlamentünk anélkül, hogy hajbakaplunk volna... Csak az egyenjogúsággal volt egy kis baj a családi életben... Vanak ugyanis elvéve olyan férfiak is, akik, amellelt, hogy családfentartók, vagyis hozomány nélkül is prompt fizetik a szabó-kalap-konyhaszámlákat, ezenfelül is hatást tudnak gyakorolni a nőkre... Bár nem hagynak parancsolni maguknak, mégis elég kellemes nekik engedelmeskedni... Ezen a ponton megakad a nőmozgalom...

— Apopó, ez kapóra jött Páloznak... Szeretné tudni, hogy ő is képes-e még valami hatást gyakorolni... Ne strapálja magát, mondtam neki... Nem hagyom magam kikérdezni... Majd csak az ezüstlakodalom után... Addig hagyjon engem leégni — lehetőleg egy jobb tengeri strandon... Na, nem?... Hanem a fiatal sli-ferli nemzedék csinál komoly bajt a mozgalomban... Ezek a békák úgy összepajzaskodtak a fiukkal a hátunk mögött, hogy jütyülnek a nőmozgalomra... Hogy ők inkább a fiuk pártján maradnak... Szerintük egy kis pikáns flört többet ér a női jo-

goknál... Hogy ők férjhez akarnak menni... Már pedig ki fog elvenni egy huszéves szüffrazsettel — pláne hozomány nélkül?... A kis Emánczy-lány meg egyenesen lüdbörözik a mozgulomtól...

— Apopó, valami Popescu nőgyűlölő Kisenevben megbuktatta az összes 84 leányjelöltet... Hogy a nőnek konyhában a helye!... Egyenesen égbekiált... Ezek a regáti szatrapák satrafának néznek minden nőt... Egyik leveleközteft őkét a mulatságban, másik elbuktatja az éreltségin... Nem érem fel ésszel, hogy nézheti ezt el ennek a Popo... Popescunak a felesége... A Papucescu-asszony...

— Az ilyen vadember megfékezése úgy történik, hogy összeül a tartományi női nagytanács és olyan feleséget nyom a tanár ur nyakába, hogy arról koldul... Ha pedig ez sem bír vele, akkor akcióba lép a községi szűkebb nőtanács a vizes lepedővel... Shocking!...

— És ugyanezt kell tenni a legmagasabb kormányférfiakkal — kivéve Mañiu Gyulát... Ő ugyanis tilokban a mi emberünk — magunk között legyen mondvá... —kai

Legszolidabb cipész  
**Kirschner**  
Cluj, Str. Matei 5  
(Rádió-étteremmel szemben)

Legújabb  
női és férfimodellek.  
Meglepő olcsó árak!  
Finomabb férficipők  
állandóan raktáron

## Sporthumor

Rovatvezető: OFSZÁJD



A politikai elfogultságnak a sportélet terén való térhódításáról érdekes és humoros esetét adjuk e helyen.

A bírósövetség Nagy Lajost, az országiszerte ismert kítűnő bírót delegálta a Gloria CFR—Banatul temesvári mérkőzésére. Ez a választás nem tetszhetett a sovinsizta köröknek, mert az FSSR megkereste az AAFAR-t, hogy „román bírót” delegáljon. A bírósövetség erre Ilie Ciurelt küldte ki a meccsre. A központnak ez sem volt elég, mert szerinte Ciurel „magyarofil” bírós kérte, hogy dr. Morar Teofil delegálják...

A bírósövetség magyar nemzetiségű tagjai — mint értesülünk —, elhatározták, hogy táviratilag kéri fel Bethlen István magyar miniszterelnököt, hogy az analógia kedvéért vonja vissza sürgősen Bud János közgazdasági miniszter delegálását, aki — tudvalevőleg — román származású...

A Banatul—Románia vasárnapi közép-döntőjénél, ahol a bánati csapat 3:0-ra kikapott, Chifor Sándortól, a Románia bekkjétől dr. Morar Teofil megkérdezte:

- Mondja Chifor, maga erdélyi?
- Igen.
- En azt hittem, bánati.
- Miért?
- Mert olyan jó fekete bánati föld van a körme alatt...

MECÉNÁS

— Kérek egy kis segítséget szegény hadirokkantnak, Linkblatt ur...

— Hagyjon nekem békét! Én ebben az évben már tízezer lejtt fizettem a szegényeknek — becsületsértésért...

Uj keresztrejtvény

HERMA CIPŐK



CSUDA CIPŐK

Gyári lerakat: Calea Regele Ferdinand 22

**Mit lát,  
mit hall,  
mit tud?**



— Mit lát, fajtárs?

— Nahát, mit látok? Látom a ragyogó nyári napot és látom a viharos felhőket, látom a sétateren a rulettet és látom a kiűritett zsebeket, láttam Beregi Oszkár drámai társulatát és láttam Janovics moziműsorát, látom a leégelt adóalanyt és látom a nyaraló adóvégrehajlót, láttam a főuri esküvőt és láttam a munkanélküliek nyomorát, látom a strandon a csinos közbádkokat és látom a korzón a csintalan magánvádkokat... Látom, amit látok.

— Mit hall, fajtárs?

— Nahát, mit hallok? Hallom, hogy a fascisták lenyelték a diktaturarendeleetet, hallom, hogy Roata pernyertes lett, de a város ezzel többet nyert, hallom, hogy Szana sokat hagyott a szegényekre, de az erdélyiek még sincsenek szándéva, hallom, hogy az Ellenzyek csunyasági versenyén ingyen ment be a közönség, de a győztesek ráfizettek a szavazójegyekre, hallom, hogy a versenyfilmet a Grand-mozgóban betiltották s az Ellenzyek egy grandot sem

keresett, hallom, hogy Káné válik az urától, Ká pedig megválik a barátnőjétől, hallom, hogy vig kend, mert jó a veek-end..., Hallom, amit hallok.

— Mit tud, fajtárs?

— Nahát, mit tudok? Tudom, hogy a Minerva pénzét ellopták az Erdélyi Bankban, de a tolvajok nem erdélyiek, tudom, ki volt Peőfi és tudom, ki Goga, tudom, mi a fascizmus és tudom, mi a furkósbot, tudom, mi az agrárreform és tudom, mi az ugralott református, tudom, mi a panama és tudom, mi a pana-ma és holnap, tudom, mi a moratórium és tudom, mi a szanatórium, tudom, mi a csódtömög és tudom, mi a főmegcsőd... Tudom, amit tudok.

## A nyár szenzációja

**3600 lejért**

**jégszekrény**

kétfajtós, 1x1 m x 55 cm. nagy.  
Egyajtós, nagy . . . . . Lei 2800  
Egyajtós, kicsi . . . . . Lei 2200

Portómentesen és utánvéttil  
házhöz szállítja

**Boronkai L. mérnök**

Cluj, Str. Șaguna (Bartha M. u.) 8

## Garabonciás üzenetei

1000. olvasó (Helyben). Mi is olvastuk H cikkét az Ellenzyekben: Orgonabokrok és cseresznyefák a „harmadik legszebb” nél, Olom Birinét. Há' ez a cikk nacceru. A meginterjuholt nagypapa így vélekedik táncosnó unokájáról: „Nem bánom akárhol, akárhogy... Csak azt akarom, hogy boldog legyen”. Igazán modern gondolkodású és elnéző nagypapa, olyan elnéző, mint a közönség H.-val, a „Bolha ereje” és a „Saskeselyű harca a repülőgéppel” hascikkkel szerzőjével szemben.

### ÉRETTSÉGI AZ OVODÁBAN

— Jánoska, hát te miért jössz sirva az ovodába?

— Mert a papa képeket akasztott a falra...

— És te azért sírsz?

— Nem, hanem a szeg helyett nágyot koppantott az ujjára...

— Te pedig megsajnálta... No ez szép dolog...

— Dehogyis, ktsasszony, hanem én elnevettem magamat...

U J D O N S Á G

**KÖLNVIZI**

Nizzai ibolya  
Centifolia vörös rózsza  
Török fehér dohány  
Erdélyi lilá orgona

Koncentrált tartós illatokban  
egyegyed liter 80 lej

**RÓZSA M. ROYAL**  
drogueria Főtér 26

## Világszenzáció

a CRISTAL PALACE-ban

**Edith Denise**

a táncoló hegedűművésznő

Grandiózus kísérő műsor!

Nagyvárosi hangulat. Kolozsvár egyetlen intim lokáljában

„The Five Singing Boy's Jazz”

**Ment B. Románia szálloda, étterem, kávéház és cukrászda, Dej — Központi fűtés**

Amióta legyek mászkálnak orromon és számon,  
**Mira-légyfogó** lett a kedvenc szerszámom.

Tipografia „Cultura” Cluj, Strada Iuliu Maniu Nr. 8 — Telefon 630